

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Tschudi Shipping Company OÜ

registrikood: 10589850

tänava/talu nimi, Sadama 4
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10111

telefon: +372 6409566, +372 6409511

faks: +372 6409565

e-posti aadress: info@tschudishipping.com

veebilehe aadress: www.tschudishipping.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 8 Osakapital	14
Lisa 9 Müügitulu	15
Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 12 Tööjõukulud	16
Lisa 13 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 14 Kasutusrent	16
Lisa 15 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

Tschudi Shipping Company OÜ on Eesti Vabariigis registreeritud ettevõte, mis tegutseb järgmistes valdkondades:

- juriidilised-, majandus- ja finantskonsultatsioonid ning sellega seotud teenuste osutamine
- meretranspordiga seotud teenused ja nende korraldamine
- laevade prahtimise korraldamine

Tschudi Shipping Company OÜ põhiline äritegevus seisneb erinevatele laevaomanikele, laevasid opereerivatele- ja logistikaettevõtetele ning teistele Tschudi Grupi ettevõtetele vajalike teenuste osutamises, mis hõlmab selliseid põhiteenuseid nagu laevade prahtimise korraldamine, finantskonsultatsioonid, eelarvete ja raamatupidamisaruandluse korraldamine, IT alased teenused, juriidilised konsultatsioonid ja õigusabi.

Olulise majandusaasta sündmusena on kajastatud Tschudi Shipping Estonia OÜ (reg.nr 11083312) ühendamine Tschudi Shipping Company OÜ-ga. Täpsem info selle kohta on avalikustatud aastaaruande lisan 8.

2012. aasta kasum oli 1,6 miljoni eurose käibe juures 61 tuhat eurot (2011: käive 1,6 miljonit eurot ja kahjum 133 tuhat eurot).

2012. aastal investeeris ettevõtte IT- ja kommunikatsiooniseadmetesse 45 tuhat eurot, 2013. aastaks on planeeritud investeeringud samas mahus.

Tschudi Shipping Company OÜ juhatusse kuulub neli liiget ning juhatuse liikmetele tasuti 2012 aastal 14 tuhat eurot juhatuse liikme tasu.

Tallinnas, 28. mail 2013

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	72	200	2
Nõuded ja ettemaksed	870	550	3
Kokku käibevara	942	750	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	62	44	5
Immateriaalne põhivara	5	24	6
Kokku põhivara	67	68	
Kokku varad	1 009	818	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	255	195	7
Kokku lühiajalised kohustused	255	195	
Kokku kohustused	255	195	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	3	3	
Ülekurss	3	0	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	687	753	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	61	-133	
Kokku omakapital	754	623	8
Kokku kohustused ja omakapital	1 009	818	

Kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	1 594	1 632	9
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-84	-79	10
Mitmesugused tegevuskulud	-483	-496	11
Tööjõukulud	-921	-1 079	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-48	-111	5,6
Muud ärikulud	-1	-3	
Ärikasum (kahjum)	57	-136	
Finantstulud ja -kulud	4	3	13
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	61	-133	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	61	-133	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	57	-136	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	48	111	5,6
Muud korrigeerimised	0	2	
Kokku korrigeerimised	48	113	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-270	-5	3
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	29	-16	7
Kokku rahavood äritegevusest	-136	-44	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-45	-26	5,6
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	1	
Laekunud intressid	2	1	13
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-43	-24	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Muud laekumised finantseerimistegevusest	51	0	8
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	51	0	
Kokku rahavood	-128	-68	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	200	268	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-128	-68	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	72	200	

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	3	0	753	756
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-133	-133
31.12.2011	3	0	620	623
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	61	61
Muud muutused omakapitalis	0	3	67	70
31.12.2012	3	3	748	754

Täiendav informatsioon on toodud lisas 8.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Tschudi Shipping Company OÜ raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse meetodit, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes, kui ei ole teisiti märgitud.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Raha

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid, kuni 3-kuulised tähtajalised deposiidid ning rahaturufondi osakud.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded teiste osapoolte vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil kajastatavad nõudeid hinnatakse alla juhul kui on tõenäoline, et nende kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus.

Varem alla hinnatud nõude laekumisel või muude sündmuste korral, mis näitavad, et allahindlus ei ole enam põhjendatud, kajastatakse allahindluse tühistamine kasumiaruandes selle kulu vähendusena, kus allahindlus algsest kajastati.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks ja immateriaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 2 000 eurost ja kasuliku elueaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik eluiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2 000 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse materiaalsel ja immateriaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust elueast.

Vara amortiseerimine lõpetatakse kui vara lõppväärtus, milleks on summa, mida ettevõtte saaks vara võõrandamisel täna, juhul kui vara oleks sama vana ja samas seisukorras, nagu ta on eeldatavasti tema kasuliku eluea lõppedes, ületab tema bilansilist jääkmaksumust.

Materiaalse ja immateriaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui ettevõtte ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse ja immateriaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid

kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real "muud äritulud" või "muud ärikulud".

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2000 EUR

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Arvutustehnika	3
Muud masinad ja seadmed	3-5
Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	3-5
Immateriaalne põhivara: arvutitarkvara	3-5

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem. Kapitalirendi tingimustel müüdud vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende. Kuni 31. Detsembrini 2012.a väljamakstud dividendide osas oli maksumääraks 21/79 ning 2013.a on maksumäär jäänud samaks.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 8.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärioludele otsustele.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule ja ettevõtte põhikirjale tegi ettevõtte puhaskasumist eraldi kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustas 10% osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui kahjumeid ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

Alates 1. jaanuarist 2011 ei ole osaühingu reservkapitali moodustamine enam kohustuslik. Enne 1. jaanuari 2011 asutatud osaühingu reservkapitali suhtes kohaldatakse enne 1. jaanuari 2011 kehtinud äriseadustiku redaktsiooni, st reservkapital peab endiselt olemas olema.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahel, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad

järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Raha

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Arvelduskontod	15	4
Tähtajalised hoiused	57	196
Kokku raha	72	200

Tähtajalised hoiused on üleöödeposiidid summas 57 tuhat eurot (2011: 196 tuhat eurot).

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	14	14	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	14	14	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	9	9	0	0	4
Muud nõuded	5	5	0	0	
Laenunõuded	4	4	0	0	
Intressinõuded	1	1	0	0	
Nõuded seotud osapoolte vastu	840	840	0	0	15
Muud nõuded töötajate vastu	2	2	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	870	870	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	5	5	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	7	7	0	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-2	-2	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	8	8	0	0	4
Muud nõuded	8	8	0	0	
Laenunõuded	6	6	0	0	
Viitlaekumised	2	2	0	0	
Nõuded seotud osapoolte vastu	529	529	0	0	15
Kokku nõuded ja ettemaksed	550	550	0	0	

Laenunõuded on oma töötajatele antud lühiajalised õppelaenud intressimääraga 2%.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	6	5	0
Üksikisiku tulumaks	0	20	0	21
Sotsiaalmaks	0	36	0	38
Kohustuslik kogumispension	0	1	0	1
Töötuskindlustusmaksed	0	4	0	5
Ettemaksukonto jääk	9		3	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9	67	8	65

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

							Kokku
	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2010							
Soetusmaksumus	547	12	559	56	0	0	615
Akumuleeritud kulum	-470	-12	-482	-36	0	0	-518
Jääkmaksumus	77	0	77	20	0	0	97
Ostud ja parendused	26	0	26	0	0	0	26
Muud ostud ja parendused	26	0	26	0	0	0	26
Amortisatsioonikulu	-65	0	-65	-11	0	0	-76
Müügid	-1	0	-1	0	0	0	-1
Muud muutused	-2	0	-2	0	0	0	-2
31.12.2011							
Soetusmaksumus	547	11	558	56	0	0	614
Akumuleeritud kulum	-512	-11	-523	-47	0	0	-570
Jääkmaksumus	35	0	35	9	0	0	44
Ostud ja parendused	43	0	43	0	2	2	45
Lisandumised äriühenduste kaudu	2	0	2	0	0	0	2
Amortisatsioonikulu	-27	0	-27	-2	0	0	-29
31.12.2012							
Soetusmaksumus	594	11	605	56	2	2	663
Akumuleeritud kulum	-541	-11	-552	-49	0	0	-601
Jääkmaksumus	53	0	53	7	2	2	62

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	0	1
Arvutid ja arvutisüsteemid	0	1
Kokku	0	1

01.07.2012 toimus Tschudi Shipping Estonia OÜ ühinemine Tschudi Shipping Company OÜ-ga ning ühinemise hetkel anti kogu vara tervikuna Tschudi Shipping Company OÜ-le.

Ühendatava ühingu vara jääkväärtus summas 2 tuhat eurot on kajastatud real "Lisandumised äriühenduste kaudu".

Aruandeaastal alustati arvutustehnika ja muude arvutisüsteemide uuendamisega ning 2012 aasta jooksul soetati uusi vahendeid summas 45 tuhat eurot.

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
31.12.2010		
Soetusmaksumus	871	871
Akumuleeritud kulum	-812	-812
Jääkmaksumus	59	59
Amortisatsioonikulu	-35	-35
31.12.2011		
Soetusmaksumus	799	799
Akumuleeritud kulum	-775	-775
Jääkmaksumus	24	24
Amortisatsioonikulu	-19	-19
31.12.2012		
Soetusmaksumus	799	799
Akumuleeritud kulum	-794	-794
Jääkmaksumus	5	5

2011. aastal kanti maha mittekasutatava täielikult amortiseerunud arvutitarkvara soetusmaksumusega 72 tuhat eurot.

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	25	25	0	0	
Võlad töövõtjatele	78	78	0	0	
Maksuvõlad	67	67	0	0	4
Võlad seotud osapooltele	85	85	0	0	15
Kokku võlad ja ettemaksed	255	255	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	54	54	0	0	
Võlad töövõtjatele	64	64	0	0	
Maksuvõlad	65	65	0	0	4
Võlad seotud osapooltele	12	12	0	0	15
Kokku võlad ja ettemaksed	195	195	0	0	

Lisa 8 Osakapital

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	3	3
Osade arv (tk)	1	1

Põhikirja kohaselt on ettevõtte miinimumkapitali suuruseks 2,5 tuhat eurot ja maksimumkapitali suuruseks 10 tuhat eurot.

01.07.2012 seisuga ainuosaniku otsusega ühendati Tschudi Shipping Company OÜ-ga grupiettevõtte Tschudi Shipping Estonia OÜ (reg.nr 11083312). Ühinemisel Tschudi Shipping Company OÜ osakapitali ei suurendatud ja Tschudi Shipping Estonia OÜ osa ei kuulunud asendamisele ning see kaotas kehtivuse ühinemise äriregistrisse kandmisel. Tschudi Shipping Company OÜ omakapitalis on antud Tschudi Shipping Estonia OÜ seotud osakapital kajastatud ülekursi real summas 3 tuhat eurot.

Ühinemise hetkel kogu Tschudi Shipping Estonia OÜ vara anti tervikuna üle Tschudi Shipping Company OÜ-le summas 70 tuhat eurot ning see kajastati omakapitalis real "Jaotamata kasum", välja arvatud 3 tuhat eurot, mis on kajastatud ülekursi real.

Ettevõtte potentsiaalne tulumaksukohustus

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2012.a moodustab 748 tuhat eurot (31.12.2011: 620 tuhat eurot). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 157 tuhat eurot (31.12.2011: 130 tuhat eurot). Seega saab dividendidena välja maksta 591 tuhat eurot (31.12.2011: 490 tuhat eurot).

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksimisega kaasnev tulumaksukulu ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2012.a.

Lisa 9 Müügitulu

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes			
Müük Euroopa Liidu riikidele			
Eesti	569	623	
Taani	208	225	
Soome	43	65	
Holland	59	72	
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	88	60	
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	967	1 045	
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike			
Norra	627	587	
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	627	587	
Kokku müügitulu	1 594	1 632	
Müügitulu tegevusalade lõikes			
Raamatupidamine ja juhtimiselane nõustamine	1 150	1 193	
Veondust abistavad teenused, transpordilogistika	250	243	
Infotehnoloogiaalased teenused	150	147	
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine	44	49	14
Kokku müügitulu	1 594	1 632	

Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud teenused	84	79
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	84	79

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Üür ja rent	139	139	14
Energia	42	33	
Elektrienergia	39	29	
Kütus	3	4	
Mitmesugused bürookulud	36	36	
Uurimis- ja arengukulud	0	1	
Lähetuskulud	5	14	
Koolituskulud	7	14	
Infotehnoloogia- ja sidekulud	234	234	
Muud	20	25	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	483	496	

Lisa 12 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	686	803
Sotsiaalmaksud	235	276
Kokku tööjõukulud	921	1 079
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	42	40

Lisa 13 Finantstulud ja -kulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	4	3
Muud intressitulud	4	3
Kokku finantstulud ja -kulud	4	3

Lisa 14 Kasutusrent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2012	2011	Lisa nr
Kasutusrenditulu	44	49	9

Kasutusrendituluna on kajastatud tulu, mida ettevõtte saab kontoriruumide ja kontoritehnika kasutada andmisest ja muude kontorikulude kompenseerimisest rentnike poolt. Ettevõtte ise on võtnud kontoriruumid rendile kasutusrendi tingimustel.

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011	Lisa nr
Kasutusrendikulu	139	139	11
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest			
	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
12 kuu jooksul	114	7	
1-5 aasta jooksul	4	18	

Ruumide rendikulu moodustas 132 tuhat eurot (2011: 128 tuhat eurot), ametiautode rendikulu moodustas 7 tuhat eurot (2011: 11 tuhat eurot).

Lisa 15 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuse emaettevõtja nimetus	Tschudi Shipping Company AS
Riik, kus aruandekohustuse emaettevõtja on registreeritud	Norra
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Tschudi Shipping Company AS
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Norra

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	192	0	89	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	636	10	400	6
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	12	75	40	6

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	2	293
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	84	1 253
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	194	35

2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	2	225
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	80	1 313
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	177	163

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	14	19

Tedevjuhtkonnale aruandeperioodil maksti 14 tuhat eurot (2011.a: 19 tuhat eurot) juhatuse liikme tasu.

Juhatus liikmed ei ole ettevõttelt saanud pensioniga seotuid õigusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 04.06.2013

Tschudi Shipping Company OÜ (registrikood: 10589850) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARIAM MARJU PÕLDNIIT-JANAHI	Juhatuse liige	04.06.2013
KÜLLIKE KIVIMÄE	Juhatuse liige	04.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Tschudi Shipping Company OÜ osanikele

Oleme üle vaadanud kaasneva Tschudi Shipping Company OÜ raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012 ning eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, aastaaruande koostamisel kasutatud peamiste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Selle raamatupidamisaruande eest on vastutav ettevõtte juhtkond.

Meie kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aruande kohta tuginedes meiepoolsele ülevaatusale. Me viisime oma ülevaatus läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaatamise teenuse standardiga 2400 (Eesti). See standard nõuab, et me planeerime ja teostame ülevaatus omandamaks mõõduka kindlustunde selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatus piirdub peamiselt järelepäringutega ettevõtte töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindlustunde kui audit. Me ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda me auditiarvamust.

Kokkuvõte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatusale, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et kaasnev raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistes osades Tschudi Shipping Company OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/allkirjastatud digitaalselt/

Ivar Kiigemägi

Vandeaudiitori number 527

Ernst & Young Baltic AS

Audiitorettevõtja tegevusloa number 58

Rävala pst 4, 10143 Tallinn

6. juuni 2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Tschudi Shipping Company OÜ (registrikood: 10589850) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVAR KIIGEMÄGI	Vandeaudiitor	06.06.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	687
Aruandeaasta kasum (kahjum)	61
Kokku	748
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Raamatupidamine, maksualane nõustamine	69202	1150037	72.15%	Jah
Mere-lastiveo organiseerimine, laevade agenteerimine	52292	249514	15.65%	Ei
Arvutisüsteemide ja andmebaaside haldus	62031	150055	9.41%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	44394	2.79%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tschudi Shipping Company AS		Lysaker, Norra	2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6409511
Telefon	+372 6409566
Faks	+372 6409565
E-posti aadress	info@tschudishipping.com
Veebilehe aadress	www.tschudishipping.com